

Textvorlage (Ausgangstext Deutsch)

Silav, ev baş e ku bi baldarî guhdarî dikî.

Tu hin zanyariyan li ser "Familienlotsinnen und Familienlotsen Baselland" (Rêberên malbatê yên Baselland'ê)" bi zimanê Kurdî dibihîzî.

Jiyana digel zarokên biçûk pirrî wextan bi coş û heyecan – carinan heta bi tevahî taqetberr e. Gelek kêliyên bedew û herwiha pirsgirêk, nîgeranî û dem hene ku mirov êdî bi hêsanî nizane ku divê çi bike.

Rêberên Malbatê tam di vê demê de dikarin alîkariyê bidin.

Ew hin pisporên bi ezmûn in ku hevrêtiya malbatên ku zarokên wan ên biçûk hene, dikin.

Ew demê terxan dikin, bi baldarî guhdarî dikin, şîret û tewsiyeyan pêşkêş dikin û piştta te ji bo parastina serdestiya xwe û peydakirina rêkarên guncan ji bo malbata te digirin. Ev xizmet dilxwazî û belaş e.

Rêbereke Malbatê dê were mala te yan cihê ku we pêkeve diyar kiriye. Hûn ê bi hev re vê yekê vekolînin ku di dema niha de çi tiştêk girîng e – wek mînak kêmkirina zext û strêse di jiyana rojane de, alîkarî di miqayîtbûna ji zarokan an jî têkilîdanîna digel navendeke pisporî ya guncan de.

Her tiştê ku hûn li ser wê diaxivin, dê wek nihênî were parastin. Daneyên te tenê bi rezamendiya te dikevin ber destê aliyên din.

Tu bixwe biryar didî ku gelo dixwazî van xizmetan bi kar bînin yan na – û bo çi heyamekê. Ev xizmet dilxwazî ye û tu dikarî di her demekê de wê rawestînin.

Di dawiyê de du pirs:

1. Gelo tu piştevaniyeke dilxwazî û belaş ji aliyê Rêberê Malbatê ve meraq dikî?
2. Gelo destûra min heye ku hûngiliyên têkilîdanîna bi te re radestî vî kesê pispor bikim da ku bikare bi te re têkilî dayîne?

Heke tu bibêjî "Erê", di rojên pêşber de kesek dê têkilî bi te re çê bike. Hûn ê bi hev re li ser vê yekê ku çi piştevaniyek di dema niha de ji hemiyan guncantir e, biaxivin.

Heke tu bixwazî, herwiha tu dikarî bibêjî ku gelo ji bo hevdîtina yekem wergêrekê zarekî dixwazî yan na.

Gelek sipas ku te bi baldarî guhdarî kir – û tiştên herî baş ji bo te û malbata te hêvî dikim.